



## الغرفة العربية اليونانية للتجارة والتنمية

ARABO-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ & ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ  
ARAB-HELLENIC CHAMBER OF COMMERCE & DEVELOPMENT

وفد رجال الأعمال اليونانيين  
إلى دولة قطر وسلطنة عمان  
من 19 - 24 / 05 / 2012

بتنظيم من

## الغرفة العربية اليونانية للتجارة والتنمية



GREEK BUSINESS DELEGATION TO STATE OF QATAR & TO THE SULTANATE OF OMAN  
MAY 19-24, 2012

# GREECE



# List of Contents

- Welcom address by the President of Qatar Chamber of Commerce & Industry  
H.E. Sheikh Khalifa Bin Jasem Bin Mahamad Al-Thani ..... 2.
- Welcom address by the Chairman of Oman Chamber of Commerce & Industry  
Mr. Khalil Bin Abdullah Al-Khonji ..... 3
- Foreword by the Head of the Delegation & The President of the Arab Hellenic Chamber  
of Commerce & Development Mr. Christos Folias ..... 4
- Friends of Greece , forward by the Secretary General of the Arab Hellenic Chamber  
of Commerce & Development Mr. Rashad Mabger ..... 5
- Welcome note by the Member of the Board of the Arab Hellenic Chamber  
of Commerce & Development. Mr. Rashed Naser Sraiya Al Kaabi ..... 6
- Investment in Greece ..... 7
- Trade Balance between Greece & the Arab World ..... 10
- Profile of the Arab Hellenic Chamber of Commerce & Development ..... 11
- Surprising Greece, Tourism in Greece ..... 12
- Sailing in Greece ..... 14
- Greek Islands ..... 16
- Taste of Greece ..... 18
- Views from Greece ..... 20
- Greek sea food ..... 22
- List of Participants ..... 26



It is our pleasure to welcome our guests, the Greek Commercial Delegation who are visiting our country this week. This trade mission aspires to enhance the already existing friendly relations between our two countries and increase the commercial activity to the benefit of our two countries.

We wish you successful bilateral meetings with your Qatari counterparts at the Qatari Chamber of Commerce and Industry.

Welcome to Qatar, our friends

**Sheikh Khalifa Bin Jasem Bin Mahamad Al –Thani**

President

Qatar Chamber of Commerce & Industry

May 20, 2012

**Qatar Chamber of Commerce & Industry**

P.O.Box 402- Doha

**Tel:** (00974) 4661768/4559111

**Fax:** (00974)4661.693/2 - 4661.697

**e-mail:** info@qcci.org **e-mail:** qcci@qatar.net.qa

**www.qcci.org**



It is our great pleasure, at the Omani Chamber of Commerce and Industry, to welcome our friends, the Greece Commercial delegation led by the Arab Hellenic Chamber of Commerce and Development. We wish our guests a fruitful B2B meetings with their Omani counterparts and an enjoyable stay in our country.

Undoubtedly, this visit will not only enhance the commercial activity between the two countries but also our friendly relations.

Welcome to Oman,

**Khalil Bin Abdullah Al-khonji**

Chairman

Oman Chamber of Commerce & Industry

May 22, 2012

**Oman Chamber of Commerce & Industry**

P.O.Box1400 Ruwi PC 112

MUSCAT-SULTANATE OF OMAN

Tel:(00968)-24-707 684/24- 707.674/84/94

Fax:(00968)-24-704041/ **(00968)24-708497**

**e-mail:** [info@omanchamber.org](mailto:info@omanchamber.org) / **e-mail:** [occi@chamberoman.com](mailto:occi@chamberoman.com)

**[www.chamberoman.com](http://www.chamberoman.com)**

## Foreword by the Heads of the Delegation



Ladies and Gentlemen,

It is a real pleasure and an honor for the Arab-Hellenic Chamber to welcome you to this business mission to Qatar and Oman. Your participation in this business trip is a proof of your confidence to the efforts of our Chamber to further promote business relations between Greece and the Arab world in general, and in this case, in particular Qatar and Oman.

We have many years of mutually profitable business relations between Greece and Qatar & Oman, reflecting our common heritage of cooperation. These relations have produced value added for the economies and the societies in Greece, as well as in Qatar and Oman. They have, also, opened new horizons for new business opportunities for prosperity and stability.

May I seize this opportunity to wish all participants the best of success in establishing longlasting and fruitful cooperation with the corresponding Arab partners in Qatar, Oman and beyond.

The Arab-Hellenic Chamber remains always at the disposal of all Greek and Arab companies to encourage and support fertile initiatives..

**Christos Folias**

President of the Arab-Hellenic Chamber of Commerce and Development  
Ex-Minister of Development  
B.A. Economics, AUB, 1975

# Foreword



Dear friends of Greece,

In spite of its economic difficulties, Greeks are both, resilient and resourceful people. The present situation has caused many businessmen in Greece to reconsider former positions and formulas, - in short, to consider ways to both change and ameliorate their business stance vis a vis foreign investment. Such awareness will facilitate the emergence of an even stronger Greece and open the door to new opportunities for investors.

This, together with Greece's historical pro- Arab stand on many social and political issues, something that has already created a positive climate between Greece and the Arab world, should form the basis of a stronger and mutually beneficial business relationship in the future.

It is the firm intention of the Arab Hellenic Chamber of Commerce to provide all possible information and assistance to investors from Oman and Qatar who wish to consider investing in the stronger and more outward looking Greece that is emerging today.

We would like to seize this opportunity to thank our friends and colleagues at Qatar Chamber of Commerce and Industry and at Oman Chamber of Commerce and Industry for their support and assistance rendered to the Greek commercial delegation visiting their two beautiful countries.

**Rashad Mabger**

Secretary General

Arab Hellenic Chamber of Commerce & Development



It is with great pleasure I welcome the Greek Commercial delegation visiting my country.

I seize this opportunity to sincerely wish you fruitful negotiations with your Qatari counterparts and successful results

Welcome to Qatar

Rashed Nasser Sraiya Al Kaabi

Representative of Qatar Chamber of Commerce and Industry at the

Board of Directors of the Arab Hellenic Chamber of Commerce and Industry

Vice Chairman

**Al Sraiya Holding Group**



Al Sraiya Group Holding

P.O Box 3082 Doha - Qatar

Telephone: (+974) 4441-1800

Extn:221

Fax: (+974) 4444-2264

**e-mail:** [secretary@alsraiayagroup.com](mailto:secretary@alsraiayagroup.com)

**[www.alsraiayagroup.com](http://www.alsraiayagroup.com)**

## الإستثمار في اليونان

تمر اليونان بأزمة إقتصادية حادة منذ أكثر من ثلاث سنوات هزت أركان الإقتصاد اليوناني في جميع قطاعاته وأثرت بشكل سلبي على المجتمع اليوناني بكل أطيافه وشرائحه وخاصة المتوسطة وما دون.

الأمر الذي أدى إلى مضاعفة الجهود من قبل الحكومة للخروج من هذه الأزمة في أقصر وقت ممكن وبأقل الخسائر فسارعت إلى مجموعة الإتحاد الأوروبي لتفصل آلية الدعم وتمويل اليونان لقطع الطريق أمام الأسواق المالية التي ضاغت فواندها على الاستقراض اليوناني ، ويعد تحقيق هذه الخطوة تم وضع برنامج لتفصل الإقتصاد اليوناني ابتداء من تخفيض النفقات وكذلك كلفة الإنتاج بتخفيض الرواتب والأجور وفرض سياسة تكشف على القطاع العام ومؤسساته وامتد ذلك إلى القطاع الخاص بهدف دعم تنافسية الإقتصاد اليوناني وتشجيع الإستثمار.

وفي هذا الخصوص تم إصدار قانون جديد في أوائل عام 2012 لتسهيل وتشجيع الإستثمار في اليونان ، ومن خلال نظرة ودراسة مبدئية لهذا القانون يتضح فعلا بأن هناك إيجابيات كثيرة يمكن الإستفادة منها من قبل الراغبين في الإستثمار في اليونان والجدير بالذكر أن الشركات الملاحية اليونانية خلال الربع الأول من عام 2012 استثمرت مليار وخمسون مليون \$ وفي بناء سفن معظمها ناقلات نفط وناقلات غاز طبيعي مسيل وكذلك 650 مليون \$ لشراء سفن تجارية مستعملة.

أهم بنود هذا القانون:

1. تحسين مناخ الإستثمار والنشاط الإقتصادي، وتعديل حدود المبالغ للإستثمارات التي توصف بأنها إستراتيجية لتصبح كحد أدنى 120 مليون يورو بدلا من 220 مليون يورو كما كانت عليه. و 40 مليون يورو على أساس خلق 120 فرصة عمل ويعتبر أيضا استثمار إستراتيجي كل مشروع يؤمن 150 فرصة عمل بدلا من 250 كما كان سابقا.

2. وضع قانوني جديد لتأسيس الشركات، تجارية بشخصية إعتبارية يمثلها شخص واحد يكون مقرها اليونان حسب النظام الأساسي ويمكن تأسيسها برأس مال إعتبارا من واحد يورو أو أكثر.

3. تحسين مجال تسجيل العلامات التجارية والخدمات.

4. تنظيم عمل سماسرة العقارات.

5. تنمية السياحة البحرية ( رحلات بحرية)

أما بالنسبة للخطوة الثانية لمواجهة الأزمة كانت طرح مؤسسات القطاع العام للخصخصة بهدف جمع ما يقارب 50 مليار يورو حتى عام 2017 من بيع أسهم هذه المؤسسات ومن المؤسسات العامة المطروحة لخصخصة مؤسسات كبيرة جدا وذات أهمية إستراتيجية ورابعة وهي:

1. O.P.A.P.: مؤسسة المراهنة على الألعاب الرياضية وألعاب الحظ.
2. EL. PE.: الشركة اليونانية للبترول
3. ATE BANK.: المصرف الزراعي اليوناني
4. DEH.: المؤسسة العامة للكهرباء
5. EYDAP.: مؤسسة مياه أثينا - بيريا
6. OLP.: مؤسسة ميناء بيريا
7. EYATH.: مؤسسة مياه سالونيك

## **التبادل التجاري بين اليونان والدول العربية خلال عام 2011 ومقارنتها بعام 2010**

بلغت الواردات اليونانية من الدول العربية خلال عام 2011 مبلغ وقدره \$ 5.136.947.109 بتراجع قدره 3,53% مقارنة مع عام 2010 حيث بلغت الواردات اليونانية من الدول العربية \$ 5.323.914.868.

أما بالنسبة للصادرات اليونانية إلى الدول العربية بلغت في عام 2011 مبلغ \$ 2.723.122.749 بزيادة قدرها 80,01% مقارنة مع الصادرات اليونانية إلى الدول العربية في عام 2010 والتي بلغت \$ 1.504.427.274.

ومن خلال ما ورد أعلاه نرى أن الميزان التجاري بين اليونان والبلاد العربية يميل بشكل كبير لصالح البلاد العربية.

### **• التبادل التجاري بين اليونان ودولة قطر**

بلغت الواردات اليونانية من دولة قطر خلال عام 2011 مبلغ قدره \$ 104.935.772 بزيادة قدرها 143,28% مقارنة مع واردات اليونان من دولة قطر خلال عام 2010 والتي بلغت \$ 43.133.032.

أما بالنسبة للصادرات اليونانية إلى دولة قطر في عام 2011 بلغت \$ 12.065.103 بتراجع قدره 11,65% مقارنة مع الصادرات اليونانية إلى دولة قطر خلال عام 2010 والتي بلغت \$ 13.656.749.

وهنا نرى أن الميزان التجاري بين البلدين يميل لصالح دولة قطر.

### **• التبادل التجاري بين اليونان وسلطنة عمان**

بلغت الواردات اليونانية من سلطنة عمان خلال عام 2011 مبلغ قدره \$ 6.410.688 بزيادة قدرها 13,67% مقارنة مع واردات اليونان من سلطنة عمان خلال عام 2010 والتي بلغت \$ 5.639.563.

أما بالنسبة للصادرات اليونانية إلى سلطنة عمان في عام 2011 بلغت \$ 7.567.753 بزيادة قدرها 69,50 % مقارنة مع الصادرات اليونانية إلى سلطنة عمان خلال عام 2010 والتي بلغت \$ 4.464.640 .

وإن الغرفة العربية اليونانية من موقع المسؤولية تدعو السادة رجال الأعمال والإستثمار في العالم العربي للاستفادة من هذه الفرص الإستثمارية المطروحة في اليونان، ونحن في الغرفة العربية اليونانية نشجع ونرحب بكل مبادرة في هذا المجال ونمد يد العون والمساعدة في تقديم الخدمات الاستشارية والمعلومات ، للإتصال بالغرفة على :

Tel.: +30-210-6711210/+30-210-6726882/6773428

Fax.:+30-210-6746577

e-mail:[chamber@arabgreekchamber.gr](mailto:chamber@arabgreekchamber.gr)

[www.investingreece.gov.gr](http://www.investingreece.gov.gr)

[www.mnec.gr](http://www.mnec.gr)

[www.statistics.gr](http://www.statistics.gr)

[www.ypan.gr](http://www.ypan.gr)

[www.bankofgreece.gr](http://www.bankofgreece.gr)

[www.nbg.gr](http://www.nbg.gr)

#### روابط مفيدة :

- وكالة الإستثمار في اليونان
- وزارة الاقتصاد والمالية
- خدمة الإحصائيات الوطنية
- وزارة التنمية
- بنك اليونان
- بنك اليوناني الوطني

# Trade balance between Greece & Arab World

in us dollars							
COUNTRY	IMPORTS FROM:	IMPORTS FROM:	CHANGE	EXPORTS TO:	EXPORTS TO:	CHANGE	
	2011	2010	2010/2011	2011	2010	2010/2011	
EGYPT	904.139.376	384.514.045	135.14	483.665.204	277.180.778	74.49	
ALGERIA	503.683.775	258.916.503	94.54	497.051.506	285.606.646	74.03	
MOROCCO	23.392.535	23.041.623	1.52	61.805.914	68.865.837	-10.25	
TUNIS	28.325.470	15.373.748	84.25	103.825.951	79.582.970	30.46	
SUDAN	6.986.565	7.096.091	-1.54	5.516.943	5.988.984	-7.88	
MAURITANIA	11.250.950	6.629.575	69.71	7.825.452	6.880.515	13.73	
DJIBOUTI		0			206.793	-100.00	
SOMALIA	70.670	35.195	100.80	257.258	283.929	-9.39	
LEBANON	30.840.890	31.165.966	-1.04	218.519.883	40.259.752	442.78	
LIBYA	438.747.973	1.845.108.838	-76.22	221.920.693	214.388.789	3.51	
JORDAN	22.547.167	17.336.645	30.05	26.789.287	50.196.785	-46.63	
SYRIA	79.620.365	55.362.954	43.82	86.069.199	39.071.840	120.28	
IRAQ	801.990.471	885.755.281	-9.46	28.047.248	30.098.203	-6.81	
SAUDI ARABIA	1.941.239.380	1.544.487.586	25.69	350.257.247	123.837.370	182.84	
KUWAIT	14.305.502	5.284.570	170.70	15.261.418	11.849.447	28.79	
OMAN	6.410.688	5.639.563	13.67	7.567.753	4.464.640	69.50	
U.A.E	145.495.262	57.414.226	153.41	576.795.135	225.292.799	156.02	
QATAR	104.935.772	43.133.032	143.28	12.065.103	13.656.749	-11.65	
BAHRAIN	3.719.227	9.581.636	-61.18	7.448.689	13.377.608	-44.32	
COMOROS	322.082	327.676	-1.71	1.106.544	380.250	191.00	
YEMEN	67.922.989	127.710.115	-46.81	11.326.322	10.745.359	5.41	
PALESTINE					2.211.231	-100.00	
TOTAL	5.135.947.109	5.323.914.868	-3,53	2.723.122.749	1.504.427.274	81,01	
World	60.374.774.046	63.523.657.070	-4,96	31.682.698.448	21.774.375.290	45,50	
SOURCE: NATIONAL STATISTICAL SERVICES- temporary details							

# PROFILE OF ARAB HELLENIC CHAMBER OF COMMERCE & DEVELOPMENT

## Join a unique business society

Accessing the fast growing Arab World with a total population of 350 million requires a knowledgeable and experienced partner.

Such is the Arab Hellenic Chamber of Commerce and Development, facilitating Greek businesses' reach to all 22 Arab countries and assisting their efforts to promote their products in the Arab world.

Working closely with the Union of Arab Chambers of Commerce, Industry & Agriculture, the Arab Hellenic Chamber of Commerce and Development can effectively facilitate its members' access to Arab markets. It helps them to expand their business operations by interlinking hundreds of Chambers across the Arab World and millions of their registered professional business members.



## The Chamber's members benefit from a wide range of services including:

- Trade and business missions to the Arab world
- Bilateral business networking events
- Information about business opportunities in Greece and the Arab countries
- International Co-Funded Projects expertise
- Statistical data and information on the Arab world economies
- Commercial reports on trade activities
- Document Translation. (Greek and Arabic language)
- Legalization of trade documents
- Arabic language courses

## For further membership information please contact us:

Tel.: +30-210-6711210/+30-210-6726882/6773428 / Fax.:+30-210-6746577

e-mail: [chamber@arabgreekchamber.gr](mailto:chamber@arabgreekchamber.gr) / [www.arabgreekchamber.gr](http://www.arabgreekchamber.gr)

## Surprising Greece

Greece is a country with something for everyone: hikers, history buffs, alpinists, flower lovers, gourmands, sun bathers, swimmers, snorklers, sailors, and even golfers. Its geographical diversity in such a small area is truly amazing. Once more, Greece's variety cannot be exhausted in one visit. That is why people come back, again and again.

With almost two hundred inhabited **Islands** there is one for every taste. On out of the way islands such as **Koufonissi**, **Folegandros** and **Anafi** it seems as if time has stood still. The more cosmopolitan ones such **Mykonos** and **Rhodes** are ultra-sophisticated and have always attracted the rich and famous. Islands such as **Chios** have retained their unique architecture, and islands such as **Syros** and **Lesbos** have their history written in the stones of their neoclassical buildings. Then there is **Crete**, the largest of them all with wonderful beaches and a rich cultural heritage going back to Minoan times. Its museums and churches amaze and delight visitors. Best of all, ferry service to most islands is regular all year round and even more frequent in summer. For those with deep pockets, yachting is a time honoured way to visit and many charter companies offer yachts or sailboats for the marine minded.

There are fabulous sea side resorts and cosy mountain hideaways everywhere on **Mainland Greece** with prices for every pocket. Small on site archaeological museums abound in the countryside and world class museums exist in **Athens** and **Thessaloniki**. A special mention should be given to the **new Acropolis museum in Athens**, - a must for any visitor to Greece's capital city. The less known area of the western mainland, **Epirus**, has beautiful mountain inns and traditional villages as well as the dramatic **Vikos Gorge**, the second deepest gorge in the world. There are rivers where white water rafting is possible during the spring. On the eastern side there is **Evia**, technically an island, but joined to the mainland by a short bridge. The steep mountains ensure that it is possible to stay at an alpine inn and be able to descend to the sea for a swim. Evia's **Mt Pelio** has a ski centre - not something always associated with Greece, but those who know Greece well can tell you that there are many well attended mountain ski areas throughout the country and all of them have wonderful inns, some very luxurious, nearby. **Northern Greece** with its turbulent history is a magnet for bird watchers, lovers of traditional architecture, and Greece's Byzantine and ancient past. Needless to say, the beaches are as excellent there as in the rest of the country.

And then there is the **Peloponnese**, home of Greek myths, five great mountain ranges,, fabulous beaches, and even golf courses. It is the perfect size for independent travelers with their own transportation and an urge to see Greece for themselves. **Pylos** has appealed since Mycenaean times and still does. Several golf resorts have sprung up here in recent years making Pylos a wonderful base from which to explore the south. A special mention must be made of **the Mani**, the Peloponnese's middle southern peninsula, a paradise for history buffs and hikers and a unique culture of tower houses, many of which still are inhabited today. Any lover of the classics would want to visit the area of the **Argolid** and beautiful **Nauplio** to visit the many archaeological sites and swim off innumerable lovely beaches.

And best of all, **Greece is accessible**. Getting there is easy, the tourist industry is well organized to ensure your comfort, and there is something for every pocket, from the struggling back-packing student, to the well-off family looking for a bit of luxury. Bookstores

abound and that is good because at some point, you may want to know more about the area in which you are staying. In spite of Greece's economic woes and bad press recently, the Greek people are very friendly and helpful to tourists. Hospitality is an ingrained cultural trait, so expect to be welcomed wherever you go. Greek restaurants, whether tiny tavernas or luxurious eateries with renowned chefs, tend to serve the traditional Mediterranean cuisine and it is delicious – Greeks themselves love good fresh food so the standard remains high even in out of the way places. And you can be sure, that the place you love best, may be some little out of the way oasis that you discovered all by yourself.

Getting information is easier than ever. Almost every island, prefecture, and city has a website, so simply Google the area you are interested in. To get you started we are listing a few helpful websites:

[www.visitgreece.gr](http://www.visitgreece.gr) is for everyone and a good introduction to what Greece has to offer.

[www.culture.gr](http://www.culture.gr) lists all of the monuments, museums, and archaeological sites with explanations.

[www.yachtinggreece.gr](http://www.yachtinggreece.gr) offers lists of charters

[www.romanoscostanavarino.com/en/golf](http://www.romanoscostanavarino.com/en/golf) for Greece's newest sport

[www.prettygreekvillas.com](http://www.prettygreekvillas.com) if you want to borrow someone's villa for a stay in Greece

## **Travel Agencies:**

### **TRAVEL PLAN**

**Tel.:** 0030 210-3333300

**Fax:** 0030 210-3333537

**e-mail:** [info@travelplanm.gr](mailto:info@travelplanm.gr)

**[www.travelplam.gr](http://www.travelplam.gr)**

### **MID EAST INTERNATIONAL TOURS**

**Tel:** +30-210-6451881 - 2112118888

**Fax:** +30-210-6426147

**e-mail:** [mideast@mideast.gr](mailto:mideast@mideast.gr)

**[www.mideast.gr](http://www.mideast.gr)**

### **PILGRIM'S TRAVEL AGENCY**

**Tel:** +30-210-8254 730-31/8254 544/8231 727

**Fax:** +30-210-8254 732

**e-mail:** [reservations@pilgrims-spots.gr](mailto:reservations@pilgrims-spots.gr)

**e-mail:** [pilgrims@ath.forthnet.gr](mailto:pilgrims@ath.forthnet.gr)

### **QATAR AIRWAYS**

**Tel.:** 210-9508708 **Fax.:** 210-9525543

**e-mail:** [avalsamis@gr.qatarairways.com](mailto:avalsamis@gr.qatarairways.com)

**[www.qatarairways.com](http://www.qatarairways.com)**



## كيكلادس

أولاً بحر إيجة (Aegean) الزرقاء والبيضاء تبهج هذه الرحلة من خلال جزر كيكلادس (Cyclades) الدهشة وفقاً للأسطورة القديمة فقد خلق بوسيدون (Poseidon) إله البحر هذه المجموعة المكونة من ٤٦ جزيرة وجزيرة صغيرة.

فجزر كيكلادس (Cyclades) تسحر وتحدى كل عشاق البحر فداخل مياهاها النقية كالبلور تنتبه الخواص وبغايا المسافرين جوهر نألق الجزر. رحلة مذهشة تبدأ دافعة إتيها رياح كيكلادس (Cyclades) الفوية.  
أنت تبحر والجزر ترحب لغة الأحلام.

الحطلة الأولى: أندروس (Andros) وهي جزيرة جميلة، حيث ترحب بك طيور الحمام بهديلها وطيور الخفاف على خط ساحلي منحدر. تينوس (Tinos) أناسيك بهايتها المقدسة ومنظرها الفريد. بعد ذلك نأخذك كل الموصلات إلى جزيرة ميكنوس (Mykonos) العالية الشهيرة بحياة الليل. حيث تنتصب فيها الطواحين الهوائية وتربط بين الماضي والحاضر.

خلال الإبحار في الرياح الخلفية تغرب من ناكسوس (Naxos) حيث ستغمر بمشوء بحر إيجة (Aegean) القابع على شواطئ ريف. بينما بأخذك الطريق البحري إلى جوبفات أمبرغوس (Amorgos) الصغيرة وهي جزيرة مثالية برفقتها الشديدة إلى الأمام بسرعة. بأقصى سرعة، بأجاء انافي (Anafi) سفند جزيرة ذات شكل مخروطي مميز نظراً لارتفاع الشاطئ جبل كلموس (Kalamos). سوف يتجلى أمام عينيك سكون كبير وجمال مطلق.

تستمر الرحلة وأنت تشاهد التركان بلقي بظلاله على البيوت البيضاء التي توجد على الصخور الشاهقة في سانتوري (Santorini). تبدو هذه الصخور كأنها تماثيل قبل أن تضع في ألوان غروب الشمس المذهلة. بإرساء المركب في إيوس (Ios) ستأمرك الشواطئ الذهبية والجلجان المهيبة. بينما تتوجه ببذبات الجزيرة مع بضات قليلت تصاحبك طيور النورس وحيوانات الدولفين في رحلتك إلى سيريفس (Serifos) وسيفيس (Sifnos) وميلوس (Milos). مشهد صخري وشواطئ فاتنة ومرافق طبيعية مثالية للرياح تنتظر الاستكشاف. كيمولوس (Kimolos) وفوليفاندروس (Folegandros) وسيكينوس (Sikinos) وكينوس (Kythnos) وكيا (Kea) وغياروس (Gyaros) حطوط ساحلية مذهلة وجلجان مغلقة ولكن الأهم من ذلك جارب لسمه.

مع وضع القارب في الخوض في "جزيرة إيجة" سيريس (Syros) جْد نفسك في عاصمة كيكلادس (Cyclades) التي تغربك بحلجانها المائية بلونها الباقوني الأزرق وجمالها الخلاب لا يمكن أن ننسى غروب الشمس في أكثر مباءة متنوع الألوان وهو مباءة بارس (Paros) في ناوسا (Naoussa). أمام بارس (Paros) تقع جزيرة أصغر ولكنها ذات جمال بديع وهي جزيرة انديبارس (Antiparos).

"تريفس" كيكلادس (Cyclades) حول جزيرة ديلوس (Delos) غير المأهولة وهي إحدى أهم المواقع الأثرية في اليونان حيث يلتقي تسميم البحر مع "هواء الحضارة". نأخذك الرحلة إلى مجموعة كيكلادس (Cyclades) الصغيرة وتشمل جزر ايراكليا (Iraklia) وسكينوسا (Schinoussa) ودونوسا (Donoussa) وكفيسيا (Koufonissia).

القوارب واليواخر المبحرة والدافين الطائرة تشكل طابع رحلة حافلة بالذكريات النفسية.



إيوس



ميلوس



سيريس



بوليغس



أندروس

# الإبحار

أبحر عبر المسارات المائية

الطرق البحرية

سيقُنس

ميكنس

لا يفوتك...

- ✓ بحر الشهب في ميكنس
- ✓ الرقعة المقابل للراح في سيقُنس
- ✓ ركوب الأمواج والتمزج على المياه على شاطئ
- ✓ بوندا في بازن
- ✓ حياة الليل الصاخبة في ميكنس
- ✓ سويس أكثر رصيف سفن أشتاً في فونيكاس
- ✓ بركان سانتريسي
- ✓ شاطئ نيس غرياس نو بيدريا في أنكرس
- ✓ بحر تيبيا خرفمبوليسا في أنكرس الذي لا يرى إلا من البحر
- ✓ جزيرة تيمس حيث تربية طيور الحمام التقليدية
- ✓ زيارة أندريوس للاسترخاء
- ✓ الشواطئ الذهبية والمياه الزرقاء الشفافة في إروس
- ✓ الرافعة الصغيرة ذات الشواطئ "الحجوة"
- ✓ التي لا يمكن الوصول إليها إلا بالقارب في كيقُنس
- ✓ الكهف الذهبي في فوليفاندز



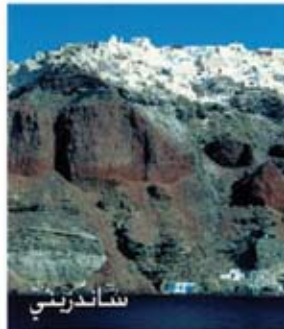
ناكسس



كيقُنس



ساندريسي





[www.visitgreece.gr](http://www.visitgreece.gr)





# النيكهايات الـيونفانية

صفون السالطى

الناطق النشم اللمسمر السمنج المنسر- فن السالطى الـيونانى يفسر الجوانب  
للكملها. حيث نلشج النكهايات الـيونانية اكتر الاوراق لثقلها فن بولة  
شبهت ولادة القملات والـولائى. وذلـك بـأسـلفـة مكـونـهاـ وبنـكـلـهاـ وبنـكـلـهاـ  
اللمبة الـى لا حـسر لـها - - فـيـكـون لـسـبـا مـالـفـة كـسـمر لـجـمـر لـجـمـر لـجـمـر لـجـمـر  
كـسـمـر لـسـمـسـمـر عـلى جـزـيـة سـمـبـرـمـى. دقـلـه كـسـمـسـمـى بـولـا جـزـى كـكـكـلـl  
أو بـازـة كـاـلـهـار لـسـمـى المـصـمـدة نـاعـمـة كـسـمـج السـمـج فن سـمـاء اـكـكـى أو  
جـانـحـة كـاـلـهـار مـقـدـونـيا مـعـمـدة كـاـلـهـار اـكـكـى اـكـكـى أو كـسـمـسـمـى  
الـبـرـج فن السالطى الـيونانى مـهـتـ وبنـكـل كـنـجـاـج سـمـبـرـمـى  
وعلـمـه بالـفـعـلـات والـفـعـلـات السـمـاء جـمـت بـجـمـل كـk

أول ما يشعرك به المسافر الذي يسجل إلى اليونان هو تميز هذا البلد  
والسكنية التي تشعرك منه وسحره ونبوغ طابعه - وهي عناصر يشعرك  
بها ملايين السياح القادمين إلى اليونان من كل مكان حول العالم والذين  
يأتون أيضا لمساعدة المنظمة المرموقة لإحياء الألعاب الأولمبية في مسقطها  
رأسها اليونان

يبدأ كل من يسافر في أنحاء اليونان ويحب في تميز في السطح فيها -  
في ريت الزيتون الكثر وفكهاه المسائل التي تشعرك في أرض اليونان وفي  
الإحسان القديمة في الريف اليوناني القينا والكسوى والعقودا الجديدة  
واللوزي والحدود والبريد ويستوفون وفي اللوم الرائحة والبريد  
والاستماتة وفي أرض الكسويات على وجه الأرض في خمسة مشبعة من  
ماتعة ورد جلع أو سمل الزينة - يشعرون ذلك في الرائحة المرموقة للتسويق  
والأرز وشمس المنبع وبشعرون به في خمسة من السماك الجصور أو  
يعتف من غير الزينة في الكسوى وتعتف جفت الزيتون القوية من  
كزارتي والجرب السمة الأبيض والورد والأصفر العطر من خلال الطقوس  
العسمة

يمكن للسماح اليوناني أن يكون خربة تلبية مع وسائل متنوعة ومتجدات  
قريبة وأساليب إعداد مبتكرة لتجديدك لتكتملها



**TITAN** bullet proof sentry box offers high level ballistic armoring and a repelling appearance suitable for the armed forces, police, public buildings, services and organizations.



**ASPIS**, bullet proof guard post, suitable for residences, industrial or office buildings, and wherever else discreet armoring is needed. **ASPIS** offers high ballistic protection with great adaptability to the existing architectural surroundings.



### **BALLISTIC SENTRY BOXES**

**SECURITY.** The greatest necessity of the modern era. **EUROtrade** addresses this great need with the best housing solution for the safety of the people who work for our own safety. With our state-of-the-art bullet proof constructions, certified for their ballistic resistance, we offer effective protection against any attack, providing at the same time comfort and functionality.



**35**  
**YEARS OF  
EXPERIENCE**

**EUROTRADE S.A. // PREFABRICATED BUILDINGS**

47-49, PERSEFONIS STR., 118 54 ATHENS, GREECE // T: +30 2103411063, F: +30 2103411062  
e-mail: [sales@eurotrade.gr](mailto:sales@eurotrade.gr) // [www.eurotrade.gr](http://www.eurotrade.gr)

[www.visitgreece.gr](http://www.visitgreece.gr)







المادة

أن الأمم المتحدة والوكالات الدولية عاجزة للتعامل مع هذه القضية، ولذا نطلب منكم وهي بشكل جزئي، المساعدة من النظام القانوني الدولي، وهذا أمر طبيعي حيث أنها دولة حليفة بالبحر المتوسط، عبارة عن جزء من تونس، ومن أجل تسهيل المساعدة، أن سيطرة الحكومة الشعبية على هذه المنطقة، يتم منحها للبلديات المحلية على الأقل، حيث يحضرها سكان كل منطقة بإقليمهم الخاصة.

[illegible]

لقد عثر الصنف الاسفنجي في السطح اليوناني وهو الاسفنجي قلوب كل من دالة وحجر من الشاويجا أو سطح اللحم المنقطة مع سائلة البير بالتي والقيوم أو بدورها مخلوفا في ريف من البير أو مقدم في سطح وحقل الاسفنجي الزينة الأولى في الطعام اليوناني الصحيح

الشيخ تقي الدين البزرجي القمي الذي يجمع بين إعطاء القديم مكانها وما يكون في رأيه، والوقوف على القديم في بعضه، كما فعلنا في هذا الكتاب، وهناك الاستعانة بالاختصار، حتى لا يتم شيئا من إفساد المسائل، ولكن للشيخ من سبقه الاختصار، فعلى المؤلف أن يتوقف على القواعد التي شرع في عدم إيراد ما في حاشيته من الإشارات إلى الجوانب الجوارية، وإزالة ذلك، وإزالة ما في حاشيته من إشارات إلى مسائل ومباحث.

۱- اقبال





Timeless Value in Hospitality Design

AMK

Architects & Designers

4, Valaoritou Street, 106 71 Athens Greece  
T: + 30 210 3608247, F: + 30 210 3611109  
E: info@amk.gr, www.amk.gr

ARCHITECTS



ENGINEERS

GKIGKELOS & INC LTD.  
TECHNICAL COMPANY  
GREECE

*interior - exterior design*  
hotels - houses - companies

*light & style*  
bar - restaurants

*landscape topography*

*photovoltaic constructions*  
materials + construction

GREECE - 0030.22617.71999  
E-MAIL: ECOENERGY.E2@GMAIL.COM



Explore

# Andros Island

Cyclades - Greece

كيكلاوس - اليونان



Hospitality  
حسن الضيافة



Nature  
طبيعة



fun  
مرح



Culture  
ثقافة

Your Doorway  
to the Cycladic Holiday Islands

جزيرة أندروس مدخلك إلى جزر الكيكلاوس السياحية

[www.androsholidays.gr](http://www.androsholidays.gr)



QR code: Scan me!

Sponsored by:

The Municipality of Andros-Greece

Editing & Production: **ADMARK - ART STUDIO 49**, Writer and Translator: **Zaher Alajlani**

Contact : **Andriani Markaki - Ioannis Koumarianos**

Andros, Greece, Tel. : +30 22820 29129, mail: [info@androsholidays.gr](mailto:info@androsholidays.gr)

**GREEK BUSINESS DELEGATION TO  
THE STATE OF QATAR & TO THE SULTANATE OF OMAN**

**May 19 - 24, 2012**

وفد رجال الأعمال اليونانيين  
إلى دولة قطر وسلطنة عمان  
من 19 - 24 مايو/ أيار 2012

**List of Participants**

**قائمة المشاركين**

**The Delegation will be headed by:**



**Mr. CHRISTOS FOLIAS** السيد /خريستوس فولياس  
President of the Arab-Hellenic Chamber of Commerce & Development  
رئيس مجلس إدارة الغرفة العربية اليونانية للتجارة والتنمية  
**Tel.:** + 30 210 671110 / 6726882 / **Fax:** + 30 210 6746577  
**e-mail:** cfoliass@otenet.gr, chamber@arabgreekchamber.gr



**Mr. RASHAD MABGER** الأستاذ/رشاد مبجر  
Secretary General of the Arab-Hellenic Chamber of Commerce & Development  
أمين عام الغرفة العربية اليونانية للتجارة والتنمية  
**Tel.:** + 30 210 671110 / 6726882 / **Fax:** + 30 210 6746577  
**e-mail:** chamber@arabgreekchamber.gr, sg@arabgreekchamber.gr

**Arab-Hellenic Chamber's Staff:**



**Mrs. HANA CHAKOUR** السيدة /هنا شكور  
Head of Information Section رئيسة قسم المعلومات  
**Tel.:** + 30 210 671110 / 6726882 ext. 103 / **Fax:** + 30 210 6746577  
**e-mail:** info@arabgreekchamber.gr

For further details, kindly contact the Chamber

**ARAB HELLENIC CHAMBER OF COMMERCE & DEVELOPMENT**

180-182, Kifissias Avenue- 154 51 Neo Psycico-Greece

**Tel.:** +30-210-6711 210 / +30-210-6773 428, **Fax:** +30-210-6746 577

**e-mail:** chamber@arabgreekchamber.gr - [www.arabgreekchamber.gr](http://www.arabgreekchamber.gr)

# List of Participants & Activities

## Alphabetical Order

### 1. G-S S.A

15, Panagitsas str.  
190 03 Markopolo- Greece  
P.O.Box: 320  
Tel: +30-22990-49880 / 2  
Fax: +30-22990-49131  
e-mail: sales@g-s.gr  
www.g-s.gr



#### Representatives:

- Mr. PANAGIOTIS STRATIGELLIS  
Commercial Director
- Mr. DIMITRIOS LAGKADINOS  
Sales Consultant

#### ACTIVITY

Insect Screens & Shadowing Systems Production



#### النشاطات

تنتج الشركة مختلف أنواع الأبواب والتوافذ مع  
مستلزماتها من الألمنيوم والأخشاب وال PVC  
تصنيع أنظمة تضليل وطرد الحشرات

### 2. GENERAL AVIATION

#### APPLICATIONS "3D" S.A

2, Skiathou Str.  
546 46 Thessaloniki - Greece  
Tel: +30-2310-413545  
Fax: + 30-2310-413405  
e-mail: info@3dsa.gr  
www.3dsa.gr



#### Representatives:

- Mr. DIMITRIOS SKEPASTIANOS  
President & Managing Director
- Mr. GEORGE FARAZOULIS  
Chair of International Committee  
WMA (Weather Modification Association)

#### ACTIVITY

3D S.A is one of the most innovative & experienced companies in the world of scientific design and operational applications of weather modification and prevention from extreme natural phenomena. Mainly works on: weather modification with hail protection programs and rain enhancement, agricultural applications through crop spraying & fertilizer air, aerial photography, aerial fire lighting



#### النشاطات

تعمل في مجال تكنولوجيا التكيف الجوي ، الأمطار الاصطناعية والموارد المائية وأنظمة الري. على المهتمين من وزارة الزراعة القسم الخاص بمصادر المياه وهيئة الأرصاد الجوية التواصل مع الشركة مباشرة.

### 3. I. PETRANIS ABEE

3km, Kalambakas-Trikalon.  
Kalambaka -Greece  
Tel: +30-24320-77950 / 1  
Fax: +30-24320-77952  
e-mail: info@petranis.gr  
www.petranis.gr



#### Representatives:

- Mr. IOANNIS PETRANIS  
President
- Mr. KONSTANTINOS SPANOS  
Managing Director

#### ACTIVITY

Production of Aluminum Profiles for outdoor frames, handrails, & PVC, Production of door.



#### النشاطات

إنتاج مستلزمات الأبواب الخارجية والدرايزين من الألمنيوم وال PVC

### 4. ICON PLATFORMS CPCS Technologies

#### Limited Cypriot Company Greek Branch

40,2 km. Attikis Odos, Sea 1  
190 02 Messogeion - Athens - Greece  
Tel: +30-2122123970  
Fax: +30-2122123971  
e-mail: info@iconplatforms.com  
www.iconplatforms.com



#### Representatives:

- Mr. GEORGIOS ANTONIADIS  
Business Development Director
- Mr. GEORGIOS EMMANOUIL  
VEINGLOU  
Sales and Business Development Manager

#### ACTIVITY

ICON Platforms is a cross-platform technology company which distributes functionality and third-party content to any mobile, desktop and ITV device running on any platform & over any network. Icon platforms gamification platform engages users behavior, allowing brands to increased revenue by making players experience more rewardign.



#### النشاطات

تعمل الشركة في تقنية الأنظمة الإلكترونية في مجال التلفزيون والهواتف النقالة ومجالات الإستثمار والتمويل .

**5. JOANNOU & PARASKEVAIDES  
(Overseas) LTD C/O J&P Energy &  
Industrial Projects S.A**

27, Frangoklissias str.  
151 25 Marousi-Athens -Greece  
**Tel:** +30-210-6389135 Direct Line  
**Tel:** +30-210-6389100 Switchboard  
**Fax:** +30-210-6104595  
**e-mail:** galexandrogrou@jpenenergy.gr  
**www.jandp-group.com**



**Representative:**

- Mr. GEORGIOS ALEXANDROGLOU  
Business Development Manager

**ACTIVITY**

International Contractor (Oil & Gas, Electrical  
& Energy Projects, Building and Civil)

**النشاطات**

تعمل الشركة في مجال العقود الدولية البترول  
والغاز والكهرباء ومشاريع الطاقة والإنشاءات  
المعمارية والمدنية .

**6. KALLIMARMARON**

**Markos J. Bolaris & Co.**

7<sup>th</sup> km. Thessalonikis- Thermiss  
570 01 Thessalonikis- Greece  
**Tel:** +30-2310-461611  
**Fax:** +30-2310-461293  
**e-mail:** info@kallimarmaro.gr  
**www.kallimarmaro.gr**

**Representative:**

- Mrs. CHRYSOULA BOLARI  
Sales Manager

**ACTIVITY**

Quarrying, Elaboration & production of Mar-  
ble & Natural Stone.



**النشاطات**

إنتاج وتصدير الرخام والأحجار الطبيعية

**7. KLEOS S.A**

22, Vass. Constantinou Ave.  
116 35 Athens -Greece  
**Tel:** +30-210-7219084  
**Fax:** +30-210-7224690  
**e-mail:** kleos.@kleos.gr



**Representative:**

- Dr. STEFANOS TSOLAKIDIS  
President & Managing Director

**ACTIVITY**

CONSULTING COMPANY.  
In High technology transfer and renewable  
Energy,

**النشاطات**

تعمل الشركات في مجال إنشاء ونقل الطاقة  
المتجددة.

**8. LARO S.A**

14,km. Athinon -Lamias  
144 51 Inofita - Viotias -Greece  
**Tel:** +30-210-2820888  
**Fax:** +30-210-2825429  
**e-mail:** info@laro.gr  
**www.laro.gr**

**Representative:**

- Mr. GEORGIOS PORIS  
Technical Support Manager

- Mr. DIMITRIOS RODGER LOS  
Over-Seas Business Development

**ACTIVITY**

Design and production of top quality solid  
wooden furniture for infants, children and  
young people.  
Furnishings, space planning and equipment  
for business premises & private residences in  
Greece and abroad.



**النشاطات**

إنتاج وتصدير الأثاث والمفروشات الممتازة من  
غرف الأطفال والأثاث المنزلي الحديث والمكاتب .

#### 9. MAVROGIANNAKIS S.A

203, Peraios Ave.  
118 53 Athens - Greece  
Tel: +30- 210-3461762  
Fax: + 30- 210-3414554  
e-mail: ektox@otenet.gr  
www.ektoxetine.gr

#### Representative:

- Mr. MICHAEL MAVROGIANNAKIS  
Sales Manager

#### ACTIVITY

Construction of Building Machines.  
Trade – Agencies.



#### النشاطات

تصنيع وتجارة وتصدير المكان والآليات الخاصة  
بالبناء والتشييد.  
يرغب بعلاقة مع ( وكلاء – موزعون )

#### 10. MINI RAXEVSKY S.A

20, Souri str.  
121 31 Peristeri - Athens - Greece  
Tel: +30-210-5787852  
Fax: +30-210-5776217  
e-mail: raxbal@otenet.gr  
www.mini-raxeovsky.com

#### Representative:

- Mr. AVEDIS BALIAN  
General Manager

#### ACTIVITY

Manufacturing & Trading Children Clothing, Own Retail Network, Franchise Network within Greece & Abroad



#### النشاطات

إنتاج وتجارة وتصدير ملابس الأطفال ذات الجودة  
والمستوى الراقي ، وللشركة شبكة بيع خاصة بها  
Franchise وامتياز داخل وخارج اليونان وأيضا

#### 11. MOUHTARIDIS ATH. S.A

1o km. Soufli – Alexandropoli  
684 00 Soufli - Greece  
Tel: +30-25540-24113  
Fax: +30-25540-23946  
e-mail: mouhtaridis@otenet.gr  
www.metaxi.gr

#### Representative:

- Mr. KONSTANTINOS MOUCHTARIDIS  
President  
-Mrs. THEODORA ROKKA  
Member

#### ACTIVITY

Silk Products (fabrics, scarves, ties, handmade embroidery yarn.



#### النشاطات

إنتاج وتجارة الأقمشة الحريرية بالذات  
واكسسوارات الملابس النسائية والمطرزات  
اليديوية.

#### 12. PYRAMIS METALLOURGIA S.A

17<sup>th</sup> km, Thessalonikis- Serres  
541 10 Thessalonikis - Greece  
Tel: +30-23940-56739  
Fax: +30-23940-56745  
e-mail: k.kessanlis@pyramis.gr  
www.pyramisgroup.com

#### Representative:

- Mr. KONSTANTINOS KESANLIS  
Area Sales Manager

#### ACTIVITY

Stainless Steel Sinks, Kitchen Taps equipments and Sanitary Ware Bathroom Taps & Accessories, Solar Systems.



#### النشاطات

إنتاج وتجارة وتصدير أثاث المطابخ  
Steel ومستلزمات الحمامات والأدوات الصحية  
والمنزلية والكهربائية وأنظمة الحمامات الشمسية.

### 13. SALFO & ASSOCIATES S.A

11, Vouliagmenis Ave.  
116 36 Athens – Greece  
**Tel:** +30-210-9210 080  
**Fax:** + 30-210-9210 487  
**e-mail:** info@salfo.gr  
**www.salfo.gr**

#### Representative:

- Mr. KONSTANTINOS DIMITROS  
Area Director Middle East

#### ACTIVITY

Engineering & Management Consultants.  
Design, Project & Construction supervision  
with branches in Abu Dhabi & Doha  
- With private developers for hotels or housing projects.  
- in Qatar with the FIFA or stadium committee  
- with the municipalities  
- with Government authorities for infrastructure projects (roads, ports, hospitals)

#### النشاطات

تعمل الشركة في مجال الدراسات الهندسية والتعهدات والاستشارات الإدارية لتصميم مشاريع البناء.

### 14. SOLE S.A

Lefktron & Laikon Agoron  
138 71 Acharnai- Athens -Greece  
**Tel:** +30-210-2389500  
**Fax:** +30-210-2389502  
**e-mail:** export@sole.gr  
**www.eurostar-solar.com**

#### Representative:

- Mr. ANDREAS MELISTAS  
International Sales

#### ACTIVITY

Manufactures of Solar Thermal Systems.

#### النشاطات

صناعة وتجارة وتصدير أنظمة سخانات الحمامات الشمسية.

### 15. SPORT FLEX

24, Dimarxou Polemi Str.  
845 00 Xora - Andros -Greece  
**Tel:** +30-22820-23436  
**Fax:** +30-22820-29131  
**e-mail:** andreodi@hispeed.ch  
**www.courtflex.com**

#### Representative:

- Mrs. ANDRIANI MARKAKI  
Director Public Relations

#### ACTIVITY

Trade and Construction of Outside and Inside Sport Floors

#### النشاطات

شركة تعهد بإنشاءات وبناء متخصصة في بناء الملاعب الرياضية والملاعب المغلقة.

كما ترغب بالتواصل مع شركات ووكالات سياحية

### 16. STEELMET S.A

Hellenic Copper & Aluminum Industry  
16, Himaras Str.  
151 25 Marousi - Athens – Greece  
**Tel:** 0030 210 6861435  
**Fax:** 0030 210 6861228  
**e-mail:** pnikoletopoulos@steelmet.vionet.gr  
**www.viohalco.gr**

#### Representative:

- Mr. PANAGIOTIS NIKOLETOPOULOS  
Business Development

#### ACTIVITY

Manufactures: Standard extrusions,  
Architectural extrusions, Custom-made extrusions, Hard alloy machining bars.  
Interesting Meetings:.  
Metal Stockists /Traders  
Construction Companies  
Mfg. Of Aluminum Prod.  
Oil & Gas services Co.  
Cable Manufactures.

#### النشاطات

إنتاج تجارة وتصدير الحديد والمعادن والألمنيوم، والكابلات. وخدمات مستلزمات شركات البترول والغاز والكابلات.

## 17. SUNGEN INTERNATIONAL LTD SUNGEN POWER GmbH

13, Filopimenos Str.  
262 21 Patra, Achaïas – Greece  
Tel: +30 2610 222896  
Fax: +30 211 2687151  
e-mail: gtzierakis@sungen.com  
www.sungen.com



### Representatives:

- Mr. TZIERAKIS GERASIMOS  
Country Manager (Greece)

- Mrs. ANGELIQUE CONTIER  
Executive Director

### ACTIVITY

SUNGEN develops and manufactures photovoltaic system technology poised to meet the critical needs of the global solar energy market. SUNGEN engineered products include a new generation of thin film amorphous silicon photovoltaic modules and the traditional Mono & Poly-crystalline silicon photovoltaic modules.

### النشاطات

تعمل الشركة في مجال إنتاج أنظمة الطاقة الشمسية المتجددة (Photovoltaic System)



## 18. TERRA CRETA S.A

Kolymvari Hania  
730 06 Hania- Crete – Greece  
Tel: +30-28240-83340 / 1  
Fax: +30-28240-83343  
e-mail: info@terracreta.gr  
www.terracreta.gr

### Representative:

- Mr. EMMANOUIL KARPADAKIS  
Marketing Manager

### ACTIVITY

Estate Farming, Production and International Trade of Top quality Extra Virgin Olive Oil from Kolymbari, west Crete.



### النشاطات

تجارة وتصدير المنتجات الزراعية اليونانية ذات الجودة العالية وأهمها زيت الزيتون اليوناني الممتاز.

## 19. YIOTIS S.A

130, Kifisou Str.  
121 31 Peristeri – Athens – Greece  
Tel: +30-210-570 4400  
Fax: +30-210-570 4408  
e-mail: exports@jotis.gr  
www.jotis.gr



### Participant:

- Mr. ALKIVIADIS NIKOLOPOULOS  
Exports Manager

### ACTIVITY

Production and distribution of baby food, deserts, baking products, patisserie products.

### النشاطات

تصنيع وتجارة وتصدير المواد الغذائية والحلويات المختصة بالأطفال والرضع.



*Graphic's Textures*

Θανάσης Σταυρούλακης

Καλλιδρομίου 18, 114 72 Αθήνα Τηλ.: 210 3622 852 - Fax. 210 3622 852  
Κιν. 6972 196 501 • e-mail: thstavroulakis@yahoo.gr

*Graphic Art*

*Thanasis Stavrulakis*

Tel.: 210 36 22 852 Fax.: 210 36 23 558  
18 Kalidromiou 114 72 Athens, Greece

For further details, kindly contact the Chamber  
Tel.: +30-210-6711 210/+30-210-6726 882  
Fax: +30-210-6746 577  
e-mail: chamber@arabgreekchamber.gr/website:

The Brochure has been edited and designed by the  
Arab Hellenic Chamber of Commerce & Development  
2012

[www.visitgreece.gr](http://www.visitgreece.gr)







the *family values* company...  
...that *cares*

**Consolidated Contractors Company**

[www.ccc.gr](http://www.ccc.gr)